



Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования ступеней «специалист», «магистр».

### **Требования ФГОС ВПО к уровню освоения дисциплины “Иностранный язык” выпускниками образовательных учреждений высшего профессионального образования**

Практический курс иностранного языка в вузе имеет своей целью обеспечить подготовку специалиста, владеющего иностранным языком как средством межкультурной коммуникации и осуществления научной и профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде.

Окончившие курс обучения в вузе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и правильно их использовать во всех видах речевой коммуникации: чтении специальной литературы, говорении, аудировании и письме.

#### **Требования ФГОС ВПО по видам речевой деятельности на иностранном языке**

1. **ГОВОРЕНИЕ.** К концу обучения выпускник вуза должен владеть диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения и иметь понятие об основах публичной речи (устном сообщении, докладе).

2. **АУДИРОВАНИЕ.** Выпускник должен понимать на слух диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

3. **ЧТЕНИЕ.** К концу курса обучения иностранному языку выпускник вуза должен владеть всеми видами чтения – изучающим, ознакомительным, просмотровым, поисковым, уметь работать с несложными прагматическими текстами и текстами по специальности (широкому и узкому профилю).

4. **ПИСЬМО.** Выпускник должен владеть такими видами письменных речевых произведений, как аннотация, тезисы, сообщение, частное письмо, деловое письмо, биография.

#### **Требования ФГОС ВПО к уровню обученности основным видам речевой деятельности**

В соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов лица, имеющие законченное высшее образование, должны уметь:

1. Читать оригинальную литературу по специальности для извлечения необходимой информации, используя для этой цели различные виды чтения.

2. Переводить на русский язык, реферировать и аннотировать литературу по специальности.

3. Адекватно воспринимать иноязычную речь, принимать участие в беседе на общие и профессиональные темы, владеть устной монологической речью и уметь изъясниться на элементарном уровне в пределах пройденной тематики, соблюдая грамматические, лексические и фонетические нормы.



## Содержание и структура вступительного экзамена по иностранному языку

1. Чтение и письменный перевод со словарем текста по специальности (1500 печатных знаков за 40 минут).

2. Устное изложение на русском языке содержания текста по широкому профилю специальности (2000 печатных знаков за 10 минут).

3. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью, и на бытовые темы (биография, учеба, работа, круг научных интересов).

Ответ по каждому заданию экзамена оценивается по пятибалльной системе, в конце экзамена выставляется итоговая оценка.

## Рекомендуемая литература

### Английский язык

#### *Основная литература:*

1. Бушмакина В.А. Английский язык для математиков: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2006. – 94 с.
2. Воскресенская Н.Е., Захарова С.А. Английский язык для первокурсников: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2007. – 130 с.
3. Воскресенская Н.Е., Захарова С.А. Английский язык для делового общения: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2003. – 103 с.
4. Выборова Г.Е., Махмурян К.С., Мельчина О.П. Advanced English: Учебник английского языка для гуманитарных факультетов. – М.: Флинта; Наука, 2006. – 240 с.
5. Глушенкова Е.В. Элементарный английский язык для экономистов: Учебное пособие. – М.: Астрель; М.: АСТ: Хранитель. 2007. – 158 с.
6. Гуманова Ю.Л., Королева-Мак Ари В.А. Just English. Английский язык для юристов. Базовый курс: Учебное пособие для юридических вузов. – 5-е изд. – М.: Кнорус, 2008. – 256 с.
7. Елецкая Е.Л., Закаталова М.А., Кольшклина Л.Л. Материалы и технологии: Учебное пособие по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2009. – 92 с.
8. Ершова Н.Э., Мулина Н.В., Кара М.Г. Судостроение: Методические указания по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2008. – 84 с.
9. Клокова Л.А., Захарова С.А., Ашрапова Р.С. Организация морских грузоперевозок: Методические указания по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2004. – 86 с.
10. Кольшклина Л.Л. Экология моря: Учебное пособие по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2008. – 95 с.
11. Кольшклина Л.Л., Киселева Л.Б. Человек и окружающая среда: Методические указания по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2006. – 79 с.
12. Семенова Л.В. Английский язык для физиков: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2006. – 93 с.

#### *Дополнительная литература:*

1. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для инженеров. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2004. – 319 с.
2. Берман И.М., Грамматика английского языка: Курс для самообразования. – М. Высшая школа, 1994. – 288 с.
3. Будяковская Е.А. Лексико-терминологические материалы для чтения литературы по судостроению на английском языке. – Л.: ЛКИ, 1989. – 84 с.

4. Воскресенская Н.Е. и др. Давайте познакомимся: Методические указания по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 1994. – 60 с.
5. Воскресенская Н.Е. и др. Поговорим о работе: Методическое пособие по английскому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 1995. – 100 с.
6. Голицынский Ю.Б. Грамматика английского языка: Сборник упражнений. – СПб.: Каро, 2001. – 506 с.
7. Захарова С.А., Исламова А.К. Здравствуй, Америка! – СПб.: СПбГМТУ, 1998. – 31 с.
8. Исламова А.К., Дроздова А.Б. Английский язык в свободной беседе (для студентов 1 курса): Методические указания по английскому языку. СПб.: – СПбГМТУ, 1996. – 57 с.
9. Исламова А.К., Захарова С.А., Мулина Н.В. Английский язык в свободной беседе (для студентов 2 курса). Методические указания по английскому языку. СПб.: – СПбГМТУ, 1998. – 59 с.
10. Захарова С.А. и др. Суда и море. Методические указания по английскому языку. (Дополнительное чтение). – Л.: ЛКИ, 1991. – 52 с.
11. Костюченко Ю.П., Кочетыгова А.И., Бархатов И.А. Судовые силовые установки: Английский язык. Задания 1-5. – Л.: ЛКИ, 1989. – 54 с.
12. Костюченко Ю.П., Кочетыгова А.И. Судовые силовые установки: Методические указания по английскому языку. – Л.: ЛКИ, 1989. – 45 с.
13. Черемисов Б.А., Кочетыгова А.И. Моя специальность: Методические указания по английскому языку. – Л.: ЛКИ, 1989. – 42 с.

### **Немецкий язык**

#### *Основная литература:*

1. Ачкевич В.А., Рустамова О.Д. Немецкий язык для юристов: Учебное пособие. – М.: ЮНИТИ, 2007. – 416 с.
2. Васильева М.М., Мирзабекова Н.М., Сидельникова Е.М. Немецкий язык для студентов-экономистов: Учебник. – М.: Альфа-М; ИНФА-М, 2006. – 352 с.
3. Голикова Н.А., Ляпина О.С., Павлова Г.А., Паршикова А.В. Немецкий язык для технических специальностей: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2007. – 115 с.
4. Голикова Н.А., Павлова Г.А. Грамматика научной речи: Методические указания по немецкому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2004. – 68 с.
5. Голикова Н.А., Павлова Г.А. Грамматика для устной речи: Методические указания по немецкому языку. – СПб.: СПбГМТУ, 2000. – 38 с.

#### *Дополнительная литература:*

1. Архипкина Г.Д., Завгородняя Г.С., Сарычева Г.П. Деловая корреспонденция на немецком языке. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2005. – 187 с.
2. Васильева М.М. Краткий грамматический справочник немецкого языка. – Калининград, 1993. – 143 с.
3. Голикова Н.А. Экономика Федеративной Республики Германии: Методические указания по немецкому языку для студентов всех специальностей. – СПб.: СПбГМТУ, 1995. – 62 с.
4. Голикова Н.А., Сытова Н.В. Немецкий язык. Задания 1-18 для студентов 1 курса. – Л.: ЛКИ, 1990. – 65 с.
5. Голикова Н.А., Сытова Н.В. Немецкий язык. Задания 19-30 для студентов 1 курса. – Л.: ЛКИ, 1989. – 62 с.
6. Данилова Г.И., Шелудько Е.П. Деловая и личная переписка на немецком языке. Пособие по практике письменной речи. – СПб.: Литон, 1998. – 144 с.
7. Овчинников А.Ф., Овчинникова А.В. 500 упражнений по грамматике немецкого языка. – М.: Иностранный язык, 2007. – 320 с.



- 8.Разумова Л.М. Судовые энергетические установки. Немецкий язык: Задания 1-6 для студентов 2 курса факультета корабельной энергетики. – Л.: ЛКИ, 1987. – 51 с.
- 9.Сытова Н.В. Океан. Немецкий язык: Задания 1-6 для студентов 2 курса приборостроительного факультета.- Л.: ЛКИ, 1989. – 46 с.
- 10.Сытова Н.В., Васильева Г.Н. Типы судов. Немецкий язык: Задания для студентов 2 курса кораблестроительного факультета. – ЛКИ, 1987. – 42 с.

## Французский язык

### Основная литература:

- 1.Змеева Т.Е., Николаева И.В., Прилепская М.В. Французский язык для экономистов. – М.: Международные отношения, 2005. – 208 с.
- 2.Очерет Ю.В. Учебник французского языка. – М.: ГИС, 2006. – 397 с.
- 3.Строгая Т.А., Николаева В.С., Кара М.Г. Французский язык для технических специальностей: Учебное пособие. – СПб.: СПбГМТУ, 2009. – 100 с.

### Дополнительная литература:

- 1.Иванченко А.И. Практика французского языка: Сборник упражнений по грамматике. – СПб: Союз, 2000. – 318 с.
2. Иванченко А.И. Практика французского языка: Сборник упражнений по устной речи. – СПб: Союз, 2000. – 160 с.
- 3.Сатановская О.С. Франция. Страна и язык. La France à travers sa langue. – М.: Международные отношения, 2006. – 176 с.
- 4.Соколова С.Н. и др. Французский язык. Деловая поездка за рубеж: Учебное пособие. – М.: Высшая школа, 1988. – 168 с.
- 5.Строгая Т.А., Долматова О.Г. Опытные бассейны: Методические указания – Л.: ЛКИ, 1987. – 49 с.

### Разработчик:

Санкт-Петербургский  
государственный морской  
технический университет

профессор кафедры  
иностраных языков,  
кандидат филологических  
наук, доцент



Н.А.Голикова

Заведующая кафедрой  
иностраных языков

профессор, кандидат фило-  
логических наук, доцент



Н.А.Голикова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков 6 октября 2011 г., протокол № 7.

### СОГЛАСОВАНО:

Председатель учебно-методической комиссии ФЕНГО  
профессор, к.т.н., доцент



В.В.Григорьев-Голубев

### СОГЛАСОВАНО:

Зав. аспирантурой и докторантурой СПбГМТУ к.т.н.



Т.И.Перегудова